



Weihnachtskarten texten – so gehts

Weihnachtszeit, Floskelzeit – kaum ein Anlass, zu welchem mehr unpersönliche Formulierungen benutzt werden, als zum Jahresende. Schade um die vertane Chance. Machen Sie es besser und setzen Sie mit Ihrer Weihnachtspost überraschende und persönliche Akzente. Das Jahresende ist nämlich die perfekte Gelegenheit, um auf gemeinsam Erlebtes, erfolgreiche Projekte und Kooperationen zurückzuschauen, sich zu bedanken und die Freude auf Zukünftiges auszudrücken.

1. Vorbereitung

Legen Sie alle Fakten auf den Tisch: Termine, Budget, Zielgruppen, Sprache, Auflage, Anlass (Weihnachten und/oder Jahreswechsel). Werden Geschenke beigelegt? Überlegen Sie sich zudem, was Sie erreichen möchten: Sollen die Empfänger staunen, schmunzeln, sich freuen, sich wertgeschätzt oder geschmeichelt fühlen, an etwas erinnert, positiv gestimmt oder neugierig werden?

2. Idee oder Aufhänger

Versuchen Sie, eine Verbindung zwischen Marke und Jahreswechsel respektive Weihnachten zu schaffen. Gut gelungen ist dies den letztjährigen Gewinnern des «Prix Carte de Noël». So kam die Weihnachtskarte der SBB als Bahnbillet und jene des Übersetzungsbüros Wieners + Wieners mit fehlerhaftem Weihnachtswunsch aus Buchstabenpralinen daher. Auch BMW Schweiz AG hat mit der schnellsten Weihnachtskarte der Welt den Bezug zur Marke hergestellt.

3. Gestaltung

Wie soll die Karte anmuten? Fröhlich, besinnlich, stimmungsvoll, festlich? Eher schlicht und elegant oder vielleicht sogar frech, bunt, überraschend? Die vermittelte Stimmung soll zum Unternehmen, aber auch zum Anlass passen. Es empfiehlt sich, das Logo dezent auf die Rückseite zu drucken, da die Karte sonst einen werblichen

Touch erhält und die Absicht der Wertschätzung oder des Danks verwässert wird.

4. Text

Der Text soll weder zu rührselig, noch austauschbar oder floskelhaft sein. Wenn Idee und Umsetzung der Karte bereits die gewünschte Stimmung erzeugen, kann ein neutrales «Schöne Festtage und ein erfolgreiches neues Jahr» frischer und ehrlicher klingen als eine zu sentimentale oder gesuchte Formulierung. Grundsätzlich gilt: Je persönlicher die Beziehung, desto persönlicher der Text. Dabei spielt auch die Branche eine Rolle. Ein bisschen persönlicher, emotionaler und näher als die übliche Korrespondenz darf ein Weihnachtsgruss aber schon sein.

16 Tipps und Ideen für das Texten von Weihnachts- und Neujahrskarten.

1. Aufgrund von Beziehung und Branche abwägen, wie persönlich der Text sein darf.
2. Empfänger mit Namen ansprechen.
3. Wir-Formulierungen statt dritte Person verwenden.
4. Auf werbliche Formulierungen verzichten.
5. Ein umgesetztes Projekt oder Produkt als Aufhänger nehmen.
6. Bezug auf Kartensujet, Firma, Marke oder Branche nehmen.
7. Stimmiges Zitat integrieren und das Thema aufgreifen.
8. Für Zusammenarbeit, Begegnungen, gemeinsame Erlebnisse, Treue, Vertrauen, Empfehlungen, Aufträge, Anregungen u.a.m. danken.
9. Freude über Erreichtes zum Ausdruck bringen.
10. Ausblick auf das kommende Jahr geben oder neugierig machen.
11. Überraschende Wünsche an den Empfänger richten. Dabei auch dessen Familie oder das Team einschliessen.
12. Webadresse oder QR-Code mit Link auf Online-Quiz, Weihnachtsgeschichte oder Wettbewerb integrieren.
13. Vorgedruckten Text mit persönlicher Widmung ergänzen.

DM-Tipp - Weihnachtskarten texten – so gehts

14. Persönlich unterzeichnen und, falls die Unterschrift unleserlich ist, gedruckten Namen und Position ergänzen.
15. Handschriftlich adressieren.
16. Rechtzeitig verschicken.

Und so könnte Ihr Weihnachtsgruss tönen ...

Beispiel 1

Liebe Frau Sowieso * Weihnachten – Durchatmen, Zeit haben, Geniessen. Es ist diese Mischung aus Freude, Nachdenklichkeit, Besinnlichkeit, Erinnerung und Erwartung, die diese besondere Zeit ausmacht. Ein spannendes Jahr geht bald zu Ende. Viel Neues hat begonnen, viel Gutes ist geblieben. So auch die Kontakte zu Ihnen. * Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest, einen guten Start ins neue Jahr und freue mich auf ein Wiedersehen im 2014! * Herzliche Grüsse

Beispiel 2

Lieber Herr Sowieso * Die Hektik lässt nach. Es duftet nach Lebkuchen und Tannenzweigen. Schaufenster, Bäume, Fenster – alles ist festlich geschmückt. Bald ist Weihnachten. Und bald ist dieses Jahr vorbei. Was bleibt, sind Erinnerungen. Zum Beispiel an die angenehme Zusammenarbeit mit Ihnen, an die erfolgreich umgesetzten Projekte. Vor uns liegt ein unberührtes Jahr, das jeder für sich gestalten kann. Ich freue mich sehr, wenn Sie in meinem 2014 eine Rolle spielen. * Ich wünsche Ihnen schöne Weihnachten mit leuchtenden Kinderaugen, lieben Menschen und viel Zeit zum Erholen. Einen tollen Start und bis bald im neuen Jahr! * Herzliche Grüsse

Beispiel 3

Liebe Frau Sowieso * Nachdem der Weihnachtsendspurt hinter uns liegt, legen wir nun den Müsiggang ein. Endlich zurückschalten, endlich geniessen. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein fröhliches Fest, erholsame Tage und einen guten Start in ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr. * Mit lieben Grüssen

Beispiel 4

Das ganze Jahr über waren wir fleissig, haben uns mit Hingabe unserer Arbeit, unseren Aufgaben gewidmet. Jetzt ist es Zeit für eine Auszeit vom Alltag. Zeit zum Innehalten (...).
Stephanie Hugentobler, Texterin

Beispiel 5

Wieder so ein Jahr vorbei,
in dem ich immer noch keinen Roman geschrieben habe,
in dem ich immer noch nicht nach Amerika, nach Indien oder nach (...) aufgebrochen bin,
in dem ich nicht Lottomillionär geworden bin,
in dem ich immer noch nicht regelmässig die Bürofenster geputzt habe.
Aber abgesehen davon (und vielleicht gerade auch ein bisschen deshalb) war es ein gutes, schönes und glückliches Jahr.

Aus dem PostMail-Seminar «Oh du (un)selige Weihnachtspost»

Beispiel 6

«Es gibt keinen Weg – Wege entstehen beim Gehen.» Antonio Machado
Dank Ihrer Unterstützung hinterlässt Greenpeace unverwechselbare, erfolgreiche Spuren.
Von ganzem Herzen danken wir Ihnen dafür und freuen uns auf weitere gemeinsame Fussstapfen. (...)
Greenpeace Schweiz

Textbausteine.

Wörter, Sätze, Textbausteine – zum Kopieren und Weiterentwickeln:

- «Adieu 2013 – willkommen 2014»
- «stillvergnügte Weihnachtszeit»
- «lichtvolles Fest»
- «Wir wünschen Ihnen entspannte Feiertage, coole Geschenke und viel Power fürs 2014.»
- «Wir danken Ihnen für die Begegnungen im vergangenen Jahr, die immer wieder Sternstunden waren.»
- «Ein neues Jahr liegt unberührt vor uns. 365 Tage, die wir prägen werden mit unseren Gedanken, unseren Worten, unserem Tun ...»

Zitate die sich für Weihnachtsgrüsse eignen

Das Zitat sollte zur Botschaft passen. Am besten, Sie machen sich auf Plattformen wie www.zitate-online.de oder www.zitate.de selbst auf die Suche, indem Sie Ihre Themen eingeben. Zur Inspiration hier ein paar Ideen:

- Je mehr Freude wir anderen Menschen machen, desto mehr Freude kehrt ins eigene Herz zurück. (Deutsche Weisheit)
- Mögen Sie an die guten Zeiten mit Freude denken, aus den schlechten lernen, im Heute leben und das Morgen willkommen heissen. (unbekannt)
- Ideale sind wie Sterne. Man kann sie nicht erreichen, aber man kann sich an ihnen orientieren. (Carl Schulz, amerikanischer Politiker deutscher Herkunft, 1829–1906)
- Das Geheimnis des Erfolges liegt darin, für die Gelegenheit bereit zu sein, wenn sie kommt. (Benjamin Disraeli, Romanschriftsteller und britischer Premierminister, 1804–1881)
- Wer ein Ziel hat, nimmt auch schlechte Strassen in Kauf. (Kyrilla Spiecker, Ärztin, Benediktinerin, Künstlerin und Autorin, 1917 – 2008)
- Wenn Du ein Schiff bauen willst, so trommle nicht Männer zusammen, um Holz zu beschaffen, Werkzeuge vorzubereiten, Aufgaben zu vergeben, und die Arbeit einzuteilen, sondern lehre die Männer die Sehnsucht nach dem weiten endlosen Meer. (Antoine de Saint-Exupéry, französischer Humanist und Schriftsteller, 1900–1944)
- Das Glück liegt in uns, nicht in den Dingen. (François de La Rochefoucauld, französischer Schriftsteller, 1613–1680)

DM-Tipp - Weihnachtskarten texten – so gehts

Falls Sie zu spät dran sind ...

- lassen Sie Weihnachten einfach weg und verschicken eine Neujahrskarte,
- verschieben Sie die ganze Aktion auf Ostern
- oder suchen sich auf www.kleiner-kalender.de oder im [DirectCalendar](#) unter den Dialogideen einen sonstigen Anlass.

Geschenk ja oder nein?

Grosse Geschenke sind unter Geschäftspartnern unangebracht. Es soll sich dabei vielmehr um eine kleine Aufmerksamkeit handeln, welche die Wirkung eines Weihnachtsgrusses und somit das Gefühl der Wertschätzung verstärkt. Ein kleines Dankeschön nach einem grösseren Auftrag oder bei anderen Anlässen durchs Jahr hindurch hat jedoch mit Sicherheit den grösseren Effekt. Bleibt noch die Frage nach dem «Vertrieb». Der einfachste ist der Versand per Post. Bei intensiven Geschäftsbeziehungen ist es angebracht, das Geschenk persönlich zu überbringen. Auch telefonische Weihnachtswünsche kombiniert mit einem «Geschenkktermin» im neuen Jahr kommen gut an. Oder Sie schicken den Weihnachtsmann vorbei, den Sie am besten auch gleich mit einer Portion Give-Aways für alle, die er bei seinem Besuch im Unternehmen antrifft, ausstatten.

Weitere Tipps und Ideen für Ihre Weihnachtsaktion

[DM-Tipp «Überraschende Geschenk zum Jahreswechsel»](#)

[DM-Case «Inspiration für Ihre Weihnachtsaktion»](#)

[DM-Tipp «Starke Dialogideen zum Jahresende»](#)

Post CH AG
PostMail
Direct Marketing
Viktoriastrasse 21
3030 Bern

0848 888 888
directpoint@post.ch
www.post.ch/directpoint